

# Codice di condotta DB

## per i partner commerciali

---

### Obiettivo del Codice di condotta DB per i partner commerciali

Nel presente Codice di condotta DB per i partner commerciali, il Gruppo Deutsche Bahn (Gruppo DB) ha delineato i propri requisiti e principi per la cooperazione con i propri partner commerciali, in particolare per quanto riguarda il rispetto degli standard etici, della legge applicabile e dell'integrità. I partner commerciali sono tutte le imprese non appartenenti al Gruppo DB dalle quali il Gruppo DB acquista beni e servizi. Questi possono essere, ad esempio, fornitori, consulenti<sup>1</sup>, agenti o altri fornitori di beni e servizi. I partner commerciali del Gruppo DB garantiscono l'attuazione e il rispetto dei principi elencati di seguito in tutti settori di attività a livello mondiale e nella loro catena di fornitura.

## 01 Principi generali

Il Gruppo DB si impegna per la sostenibilità e adempie agli obblighi previsti dalla Legge tedesca sul dovere di diligenza dei fornitori (LkSG). Il Gruppo DB si è impegnato a rispettare i dieci principi del Global Compact delle Nazioni Unite. Siamo inoltre guidati dai principi dei Principi guida delle Nazioni Unite su Imprese e Diritti Umani (UNGP) e dalle Linee guida OCSE destinate alle imprese multinazionali. Il Gruppo DB, la sua gestione e i suoi dipendenti rispettano e si attengono al Codice di condotta DB e alla Dichiarazione dei Principi LkSG (<https://nachhaltigkeit.deutschebahn.com/de/soziale-verantwortung/menschenrechte>).

Il successo economico e il comportamento socialmente responsabile non sono in contraddizione, ma sono interdipendenti: consideriamo le pratiche commerciali sostenibili e responsabili una base importante per la cooperazione con i nostri partner commerciali.

I nostri partner commerciali devono quindi

- condurre le proprie attività commerciali con integrità, ossia in conformità con gli standard stabiliti nel presente Codice di condotta DB per i partner commerciali e tenendo conto della legge ad essi applicabile; e
- si impegnano a garantire la conoscenza e il rispetto da parte della propria gestione e dei propri dipendenti dei principi qui esposti, nonché dei rispettivi partner commerciali lungo la propria catena di fornitura e il conseguente rispetto degli stessi, e
- agire in modo onesto, responsabile e corretto.

---

<sup>1</sup> Di norma, utilizziamo termini neutri rispetto al genere. Nei casi in cui ciò non sia possibile o possa compromettere la leggibilità, la forma maschile include tutti i generi.

I nostri fornitori devono soddisfare i requisiti stabiliti nel presente Codice di condotta per i partner commerciali. Ci impegniamo inoltre ad adottare misure adeguate per rispettare i requisiti della LkSG; ciò include anche pratiche di acquisto sostenibili e responsabili.

## 02 **Responsabilità sociale dei nostri partner commerciali/Environmental Social Governance (ESG)**

Siamo convinti che l'assunzione di responsabilità sociale sia un fattore chiave per il successo sostenibile di un'impresa e quindi una componente indispensabile di una gestione d'impresa orientata ai valori. I nostri partner commerciali ci sostengono allineando le loro azioni ai seguenti principi attraverso misure e processi adeguati, riducendo così al minimo i rischi ESG. I nostri partner commerciali rispettano i seguenti principi nella misura in cui non violano le leggi nazionali.

<b>Diritti umani</b>	I nostri partner commerciali rispettano i diritti umani riconosciuti, ovvero la Dichiarazione Universale dei Diritti Umani (UDHR), il Patto Internazionale sui Diritti Civili e Politici (ICCPR) e il Patto Internazionale sui Diritti Ambientali, Sociali e Culturali (ICESCR), nonché gli standard lavorativi fondamentali dell'Organizzazione Internazionale del Lavoro (OIL).
<b>Lavoro minorile</b>	I nostri partner commerciali rifiutano perentoriamente il lavoro minorile, vietato a livello internazionale, e si attengono alle Convenzioni OIL 138 e 182 e alla Raccomandazione OIL 190. Le eccezioni a queste regole sono consentite nella misura in cui soddisfano i requisiti di queste disposizioni OIL. Tutte le misure volte ad abolire il lavoro minorile devono concentrarsi sul benessere dei bambini.
<b>Lavoro coatto e Schiavitù moderna</b>	I nostri partner commerciali non devono ricorrere ad alcun tipo di forma di lavoro in condizioni di schiavitù o servitù, di lavoro coatto o obbligatorio, lavoro vincolato, traffico di esseri umani o lavoro non volontario. Garantiscono che i dipendenti non siano sottoposti a trattamenti inumani o degradanti o a minacce fisiche o psicologiche. I dipendenti dei nostri partner commerciali devono essere liberi di scegliere il proprio rapporto di lavoro e di poterlo terminare a propria discrezione, con un ragionevole periodo di preavviso. Si applicano gli indicatori dell'OIL per il lavoro coatto, ad esempio il ritiro dei documenti d'identità, la trattenuta di salari/stipendi, le tasse di reclutamento e le ore supplementari di lavoro straordinario. Le eccezioni a queste regole sono consentite nella misura in cui soddisfano i requisiti delle Convenzioni OIL 29, 100 e 105 e dell'Art. 8 ICCPR.
<b>Pari opportunità/diversità</b>	I nostri partner commerciali promuovono la diversità all'interno dell'impresa e non tollerano molestie sessuali o discriminazioni vietate nell'assunzione e nell'impiego dei dipendenti, ad esempio sulla base dell'origine nazionale, etnica e sociale, del colore della pelle, dello stato di salute, della disabilità, dell'orientamento sessuale, del sesso, dell'età, delle opinioni politiche, dell'appartenenza sindacale, della religione o delle convinzioni personali (Convenzioni OIL 100 e 111). Vengono sostenute le misure di rafforzamento e protezione dei gruppi svantaggiati.
<b>Libertà di associazione/negoziazioni collettive</b>	I nostri partner commerciali rispettano la libertà di associazione e la formazione di sindacati e altre organizzazioni rappresentative dei dipendenti e si battono per la tutela dei diritti dei loro dipendenti nelle loro unità aziendali. Inoltre, rispettano il diritto dei dipendenti di eleggere liberamente i propri rappresentanti e di negoziare collettivamente. Le eccezioni a queste regole sono ammesse nella misura in cui soddisfano i requisiti delle Convenzioni OIL 87 e 98, nonché dell'art. 8 ICESCR e dell'art. 22 ICCPR.
<b>Sicurezza e tutela del lavoro e della salute</b>	La sicurezza delle persone, la loro salute fisica e mentale e la loro integrità sono la nostra massima priorità e devono rappresentare i valori fondamentali dei nostri partner commerciali. Devono garantire un ambiente di lavoro sicuro e salubre, compreso l'accesso a quantità sufficienti di acqua potabile e a strutture sanitarie pulite, nonché misure di formazione rilevante ai fini della sicurezza e la sicurezza dei loro dipendenti e delle persone, dei prodotti e dei servizi per cui lavorano,

almeno in conformità con gli standard nazionali. Devono impegnarsi a migliorare continuamente le loro prestazioni in materia di salute e sicurezza sul lavoro. I partner commerciali con più di 250 dipendenti devono introdurre un sistema di gestione della salute e della sicurezza sul lavoro basato sui principi della norma ISO 45001 (o di una norma equipollente).

I nostri partner commerciali riducono o eliminano altresì, ove realizzabile, tutte le fonti di rischio nell'ambiente di lavoro, in base allo stato delle conoscenze generali in materia di sicurezza e tutela della salute nel rispettivo settore industriale.

<b>Orario di lavoro</b>	L'orario di lavoro dei nostri partner commerciali deve essere conforme alle leggi nazionali e agli standard del settore, nonché alle Convenzioni OIL 1, 14 e 106.
<b>Retribuzione</b>	I nostri partner commerciali retribuiscono i loro dipendenti e le persone che lavorano per loro in modo appropriato e in conformità alle leggi e agli standard di settore applicabili sul luogo di lavoro o al salario di sussistenza locale, a seconda di quale sia più alto. Se il pagamento di un salario di sussistenza non è immediatamente fattibile dal punto di vista economico, si impegnano ad aumentare gradualmente i salari fino a raggiungere questo livello entro un periodo di tempo ragionevole. La parità di retribuzione viene corrisposta a parità di lavoro senza discriminazioni.
<b>Rapporti di lavoro regolari</b>	I nostri partner commerciali rispettano le leggi nazionali e internazionali e gli standard di settore per quanto riguarda la categorizzazione e il trattamento dei rapporti di lavoro, ad esempio come dipendenti, subappaltatori, appaltatori indipendenti, ecc. In generale, il lavoro deve essere svolto sulla base di un regolare rapporto di lavoro o di una lettera di assunzione (" <i>employment letter</i> ") in conformità alle leggi nazionali e agli standard del settore. Le condizioni devono essere comunicate in una lingua comprensibile al candidato prima dell'assunzione.
<b>Protezione dei dati</b>	I nostri partner commerciali rispettano le leggi nazionali e internazionali sulla protezione dei dati personali, in particolare dei dipendenti, dei partner commerciali e dei clienti.
<b>Carattere confidenziale</b>	I nostri partner commerciali trattano come riservate tutte le informazioni di cui sono venuti a conoscenza nel corso della loro cooperazione con il Gruppo DB, ma che non sono state pubblicate e non sono generalmente note.
<b>Protezione dell'ambiente</b>	<p>I nostri partner commerciali rispettano le leggi, le linee guida e gli standard ambientali applicabili. In particolare, i nostri partner commerciali non devono causare alterazioni dannose del suolo, inquinamento idrico, inquinamento atmosferico, emissioni acustiche dannose o consumo eccessivo di acqua (in ogni caso in conformità con i limiti nazionali, a meno che questi non siano palesemente insufficienti), soprattutto se ciò compromette in modo significativo le basi naturali per la conservazione e la produzione di generi alimentari, nega a una persona l'accesso all'acqua potabile, impedisce o distrugge l'accesso a strutture sanitarie o danneggia la salute di una persona.</p> <p>Richiediamo ai nostri partner commerciali di rispettare la Convenzione di Minamata sul mercurio, la Convenzione di Stoccolma sugli inquinanti organici persistenti (POP) e la Convenzione di Basilea sul controllo dei movimenti transfrontalieri di rifiuti pericolosi e del loro smaltimento.</p> <p>I nostri partner commerciali adottano misure per combattere il cambiamento climatico, si adattano al cambiamento climatico, creano un'economia completamente circolare e proteggono la biodiversità e gli ecosistemi. In particolare, aumentano l'efficienza energetica e l'uso di energie rinnovabili, riducono le emissioni, il rumore e il consumo di materiali e risorse. Un'adeguata protezione dell'ambiente dovrebbe comprendere, ad esempio, l'introduzione di un sistema di gestione ambientale conforme ai principi della norma DIN EN ISO 14001 (o di una norma equipollente).</p>

**Sfratto o sequestro  
illegali di proprietà,  
uso di forze di sicu-  
rezza**

I nostri partner commerciali rispettano i diritti di proprietà e di partecipazione tutelati dal diritto nazionale e internazionale. Ciò include la protezione dei "legittimi diritti di proprietà" contro l'espropriazione illegittima e la protezione contro gli sfratti che violano il diritto a un tenore di vita adeguato. Per i progetti che richiedono grandi quantità di terra, acqua e foreste in un ambiente con alti livelli di corruzione, (post)conflitto o presenza di popolazioni indigene, sono necessarie misure proattive, come garantire un'adeguata partecipazione (Convenzione OIL 169).

**Uso delle forze di si-  
curezza**

I nostri partner commerciali sono tenuti a istruire e controllare le forze di sicurezza private o pubbliche di cui si servono, in modo tale che il loro impiego non comporti danni illeciti alla vita e all'incolumità fisica, né violi la libertà di associazione o la Convenzione delle Nazioni Unite della tortura e delle pene o trattamenti inumani e degradanti.

### 03 **Legge anticorruzione e commercio estero**

Il Gruppo DB non tollera alcuna forma di corruzione o altre pratiche commerciali scorrette. La trasparenza e l'apertura sono requisiti fondamentali per il Gruppo DB al fine di garantire la fiducia e la credibilità nei rapporti commerciali e nei rapporti con i partner commerciali.

**Corruzione**

I nostri partner commerciali non tollerano alcuna forma di corruzione o di criminalità economica da parte dei propri dipendenti o di terzi da loro incaricati o da dipendenti o terzi incaricati della catena di fornitura, ecc.

**Comportamento nei  
confronti dei  
funzionari pubblici**

I nostri partner commerciali non tollerano alcuna forma di benefici materiali o immateriali illeciti (compresa l'offerta di tali benefici) a funzionari pubblici o a persone ad essi assimilabili, sia direttamente che indirettamente tramite terzi. I pagamenti agevolanti (*Facilitation payments*) sono vietati.

**Politica e partiti**

Ugualmente, i nostri partner commerciali non tollerano donazioni anticostituzionali, materiali e immateriali di qualsiasi tipo (ad es. donazioni illecite) a partiti politici, loro rappresentanti, politici, funzionari eletti e candidati a cariche politiche.

**Inviti e  
Regali**

Nell'ambito delle loro attività per il Gruppo DB, i nostri partner commerciali accettano o estendono gli inviti solo se sono appropriati, non in previsione di un compenso improprio o di un altro trattamento preferenziale e non violano la legge applicabile (in particolare le leggi anticorruzione). Lo stesso vale per l'accettazione o la concessione di regali e altri benefici o vantaggi di qualsiasi tipo.

**Donazioni/sponso-  
rizzazione**

I nostri partner commerciali effettuano donazioni solo su base volontaria e senza aspettarsi nulla in cambio. La sponsorizzazione di individui, gruppi o organizzazioni non viene utilizzata per ottenere vantaggi commerciali anticostituzionali.

**Consulenti/agenti/  
intermediari**

Le retribuzioni corrisposte a consulenti, agenti e altri intermediari devono essere proporzionate ai servizi forniti e non devono essere utilizzate per conferire vantaggi non autorizzati a partner commerciali, clienti o a eventuali terzi. I nostri partner commerciali selezionano con cura i propri consulenti, agenti e altri intermediari in base a adeguati criteri di idoneità, quali le qualifiche professionali e l'integrità.

**Prevenzione del  
conflitto d'interessi**

I nostri partner commerciali e i loro dipendenti evitano il conflitto di interesse in cui gli interessi personali o finanziari privati entrano in collisione con gli interessi dell'impresa o del Gruppo DB o che potrebbero portare a rischi di corruzione.

**Riciclaggio di denaro e finanziamento del terrorismo**

I nostri partner commerciali adottano tutte le necessarie misure atte a impedire il riciclaggio di denaro e finanziamento del terrorismo all'interno della propria impresa.

**Embarghi, sanzioni, controlli su esportazioni e importazioni**

Nelle nostre attività commerciali, i nostri partner commerciali garantiscono la conformità a ogni legge e regolamento applicabile per l'importazione e l'esportazione di beni, prestazioni di servizio e informazioni, nonché agli embarghi e alle sanzioni applicabili.

## **04 Comportamento dei nostri partner commerciali nella concorrenza**

Il Gruppo DB esige di agire sempre come un operatore di mercato equo e responsabile e si aspetta lo stesso dai suoi partner commerciali.

**Legge sulla concorrenza e antitrust**

I nostri partner commerciali rispettano tutti i requisiti della legge sulla concorrenza. In particolare, non stipulano accordi o convenzioni che influenzino i prezzi, le condizioni, le strategie o i rapporti con i clienti, in particolare la partecipazione a gare d'appalto. Lo stesso vale per lo scambio di informazioni sensibili dal punto di vista della concorrenza e per altri comportamenti che limitano o possono limitare la concorrenza in modo illegale.

## **05 Conformità al Codice di condotta DB per i partner commerciali**

**Obbligo Conformità interna e nella catena di fornitura**

I nostri partner commerciali adottano misure adeguate per rispettare i principi stabiliti nel presente Codice di condotta DB per i partner commerciali, sia nelle loro imprese, sia all'interno delle rispettive catene di fornitura. Richiediamo misure adeguate per eliminare tempestivamente le violazioni e i rischi più gravi. Nell'ambito dei rischi ESG, questo comporta un miglioramento costante e basato sul rischio nonché una risposta adeguata ai rischi prioritari e alle violazioni. I nostri partner commerciali selezionano con cura i fornitori incaricati nel corso delle loro attività per il Gruppo DB. Essi si adopereranno in modo ragionevole per obbligare i propri partner commerciali a rispettare anche i principi stabiliti nel presente Codice di condotta DB per i partner commerciali o in norme equivalenti e per trasmetterli ai propri partner commerciali e garantire che tali principi siano rispettati anche da questi ultimi. Sosteniamo i nostri fornitori, in particolare le piccole e medie imprese (PMI), nell'adozione di misure adeguate sulla base delle analisi dei rischi da noi effettuate.

**Monitoraggio e audit**

Il Gruppo DB può condurre attività di monitoraggio (anche attraverso terze parti) per verificare il rispetto di questi Principi, compreso l'uso di questionari, verifiche in loco delle strutture in casi gravi, riesame delle informazioni disponibili o altre misure necessarie per verificare le prestazioni di un partner commerciale. I partner commerciali sono tenuti a collaborare con il Gruppo DB e/o a condividere le informazioni nella misura necessaria a dimostrare che il partner commerciale stesso rispetta i principi qui elencati e li promuove con misure appropriate nella sua catena di fornitura.

**Corsi di formazione**

I nostri partner commerciali forniscono regolarmente ai loro dipendenti e alle persone che lavorano per loro una formazione basata sui rischi per affrontare e rispettare i principi stabiliti nel presente Codice di condotta DB per i partner commerciali o in documenti equivalenti. L'organizzazione dei corsi di formazione deve essere documentata.

**Segnalazioni al Gruppo DB**

I nostri partner commerciali informano i loro dipendenti e le persone che lavorano per loro sulla possibilità e modalità di segnalazione di violazioni del presente Codice. A tal fine, possono

utilizzare il sistema di segnalazione del Gruppo DB<sup>2</sup> o un sistema interno o esterno equivalente. Se il rischio di lesioni è elevato, i partner commerciali devono anche informare i diretti interessati sui meccanismi di reclamo.

I nostri partner commerciali sfruttano la possibilità di segnalazione di reati e procedure contrarie ai principi illustrati, delle attività svolte per il Gruppo DB, nonché dei relativi effetti possibili per il Gruppo DB, mediante il sistema di segnalazioni<sup>1</sup> del Gruppo DB.

Il Gruppo DB risponde in modo appropriato a queste segnalazioni e le tratta in modo confidenziale in conformità alle disposizioni di legge.

**Protezione delle persone segnalanti**

I nostri partner commerciali non tollerano rappresaglie nei confronti delle persone segnalanti di violazioni in merito ai principi enunciati nel presente Codice di condotta DB per i partner commerciali o nei confronti di altre persone coperte dalla protezione delle persone segnalanti.

**Conseguenze**

Il Gruppo DB attribuisce grande importanza alla cooperazione basata sulla partnership tra sé e i suoi partner commerciali. In caso di **violazioni minori o potenziali** del presente Codice di condotta DB per i partner commerciali e di violazioni dei requisiti ESG in esso contenuti (Capitolo 02), al partner commerciale viene data la possibilità di attuare misure correttive adeguate entro un periodo di tempo ragionevole se il partner commerciale è fondamentalmente disposto a porre rimedio e a migliorare la situazione.

Tuttavia, il Gruppo DB si riserva il diritto di intraprendere le opportune azioni legali nei confronti del rispettivo partner commerciale in caso di **gravi violazioni** (in particolare la commissione di reati penali) o in caso di mancata collaborazione nonostante una scadenza ragionevole o se non ci si può aspettare un miglioramento a causa delle condizioni esterne (ad esempio, situazioni di crisi locali estreme come la guerra civile). Ciò può anche portare all'immediata risoluzione del contratto o del rapporto commerciale e alla rivendicazione di richieste di risarcimento danni e altri diritti. Nell'esercizio dei nostri diritti, ci impegniamo a rispettare i principi del recesso responsabile descritti nella guida OCSE "Due Diligence Guidance for Responsible Business Conduct".

**Dove si trovano maggiori informazioni?**

Ulteriori informazioni all'indirizzo [www.deutschebahn.com/compliance](http://www.deutschebahn.com/compliance). In caso di dubbi o domande, è necessario rivolgersi al referente di competenza nel Gruppo DB. Inoltre, è data sempre la possibilità di contattare direttamente l'ufficio Compliance del Gruppo DB.

## 06 **Entrata in vigore**

In conformità alle delibere del Consiglio di amministrazione di DB AG/DB ML AG del 10 luglio 2012 nella versione del Consiglio di amministrazione del 3 dicembre 2018 e alla delibera del Consiglio di amministrazione di DB AG del 21 novembre 2023.

<sup>2</sup> <http://www.deutschebahn.com/hinweismanagement>